**Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.**

►B

# REGULAMENTUL (CE) NR. 1982/2004 AL COMISIEI

**din 18 noiembrie 2004**

**privind punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 638/2004 al Parlamentului European și al Consiliului privind statisticile comunitare ale comerțului cu mărfuri între statele membre și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 1901/2000 și (CEE) nr. 3590/92 ale Comisiei**

(JO L 343, 19.11.2004, p. 3)

Astfel cum a fost modificat prin:

| | | Jurnalul Oficial | | |
|---|---|---|---|---|
| | | NR. | Pagina | Data |
| ►M1 | Regulamentul (CE) nr. 1915/2005 al Comisiei din 24 noiembrie 2005 | L 307 | 8 | 25.11.2005 |
| ►M2 | Regulamentul (UE) nr. 91/2010 al Comisiei din 2 februarie 2010 | L 31 | 1 | 3.2.2010 |
| ►M3 | Regulamentul (UE) nr. 96/2010 al Comisiei din 4 februarie 2010 | L 34 | 1 | 5.2.2010 |

▼B

# REGULAMENTUL (CE) NR. 1982/2004 AL COMISIEI

**din 18 noiembrie 2004**

**privind punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 638/2004 al Parlamentului European și al Consiliului privind statisticile comunitare ale comerțului cu mărfuri între statele membre și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 1901/2000 și (CEE) nr. 3590/92 ale Comisiei**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 638/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 31 martie 2004 privind statisticile comunitare ale comerțului cu mărfuri între statele membre și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 3330/91 al Consiliului ([1]), în special articolul 3 alineatele (4) și (5), articolul 6 alineatul (2), articolul 8 alineatul (2), articolele 9, 10 și 12 și articolul 13 alineatul (3),

întrucât:

(1) Statisticile privind comerțul cu mărfuri între statele membre se bazează pe Regulamentul (CE) nr. 638/2004, care reexaminează dispozițiile statistice în vederea ameliorării transparenței și a facilitării înțelegerii și care este adaptat pentru a răspunde cerințelor actuale în domeniul datelor. În conformitate cu articolul 14 alineatul (2) din regulamentul respectiv, Comisia este responsabilă de dispozițiile particulare privind punerea în aplicare. Prin urmare, este necesară adoptarea unui nou regulament al Comisiei care trebuie să se refere în mod restrictiv la responsabilitatea încredințată și care să specifice dispozițiile de punere în aplicare. În consecință, este necesară abrogarea Regulamentului (CE) nr. 1901/2000 al Comisiei din 7 septembrie 2000 de adoptare a unor dispoziții de punere în aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 3330/91 al Consiliului privind datele statistice referitoare la comerțul de mărfuri între statele membre ([2]) și Regulamentul (CEE) nr. 3590/92 al Comisiei din 11 decembrie 1992 privind mijloacele de informare statistice în comerțul dintre statele membre ([3]).

(2) Din motive metodologice, trebuie să fie scutite un anumit număr de tipuri de mărfuri și de mișcări ale acestora. Este necesar să se întocmească o listă completă a acestor mărfuri care trebuie excluse din statisticile ce urmează să fie comunicate Comisiei (Eurostat).

(3) Mărfurile trebuie să fie incluse în statisticile privind comerțul în momentul intrării acestora pe teritoriul statistic al unei țări sau al ieșirii lor de pe acest teritoriu. Cu toate acestea, sunt necesare dispoziții speciale atunci când colectarea datelor ține seama de procedurile fiscale și vamale.

(4) Ar trebui să se mențină o legătură între informațiile privind taxa pe valoarea adăugată și declarațiile Intrastat pentru verificarea calității informațiilor colectate. Este necesar să se stabilească informațiile pe care administrația fiscală națională urmează să le transmită autorităților naționale responsabile cu statisticile.

([1]) JO L 102, 7.4.2004, p. 1.
([2]) JO L 228, 8.9.2000, p. 28. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2207/2003 (JO L 330, 18.12.2003, p. 15).
([3]) JO L 364, 12.12.1992, p. 32.

▼B

(5) Datelor colectate în cadrul sistemului Intrastat ar trebui să li se aplice definiții și concepte comune pentru a favoriza o aplicare armonizată a sistemului.

(6) În sensul realizării transparenței și a tratamentului egal pentru întreprinderi, ar trebui să se aplice dispoziții armonizate și precise pentru stabilirea pragurilor.

(7) Este necesar să se definească dispoziții corespunzătoare pentru anumite mărfuri și mișcări specifice, pentru a se garanta că informațiile necesare sunt colectate în mod armonizat.

(8) Trebuie să se includă calendare comune și corespunzătoare, precum și dispoziții referitoare la adaptări și revizuiri pentru a furniza rezultate punctuale și comparabile care să satisfacă nevoile utilizatorilor.

(9) Se prevede o evaluare periodică a sistemului pentru a îmbunătăți calitatea informațiilor și a garanta transparența funcționării sistemului.

(10) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru statisticile privind comerțul cu mărfuri între statele membre,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

## CAPITOLUL 1

## DISPOZIȚII GENERALE

### *Articolul 1*

### Obiectul

Prezentul regulament stabilește măsurile necesare pentru punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 638/2004.

### *Articolul 2*

### Mărfuri excluse

Mărfurile enumerate în anexa I la prezentul regulament sunt excluse din statisticile privind comerțul cu mărfuri între statele membre care urmează să fie transmise Comisiei (Eurostat).

### *Articolul 3*

### Perioadă de referință

(1) Statele membre pot adapta perioada de referință pentru mărfurile comunitare la care se aplică TVA la achizițiile intracomunitare, în conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 638/2004.

Perioada de referință poate fi atunci definită ca luna calendaristică în cursul căreia taxa devine exigibilă.

(2) Statele membre pot adapta perioada de referință atunci când declarația vamală este utilizată ca suport informativ, în conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 638/2004.

Perioada de referință poate fi atunci definită ca luna calendaristică în cursul căreia declarația este acceptată de către vamă.

▼B

CAPITOLUL 2

## COMUNICAREA DE INFORMAȚII DE CĂTRE ADMINISTRAȚIA FISCALĂ

*Articolul 4*

(1) Persoanele responsabile cu transmiterea informațiilor pentru sistemul Intrastat au obligația de a dovedi, la cererea autorității naționale, precizia informațiilor statistice furnizate.

(2) Obligația menționată la alineatul (1) se limitează la datele pe care furnizorul de informații statistice trebuie să le dea administrației fiscale competente în legătură cu mișcările intracomunitare ale mărfurilor sale.

▼M2

*Articolul 5*

**Informații privind declarațiile de TVA**

(1) Administrația fiscală responsabilă în fiecare stat membru furnizează autorităților naționale următoarele informații pentru identificarea persoanelor care au declarat achiziții și livrări în interiorul UE de mărfuri în scopuri fiscale:

(a) numele complet al persoanei impozabile;

(b) adresa completă, inclusiv codul poștal;

(c) numărul de identificare, în conformitate cu articolul 9 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 638/2004.

(2) Administrația fiscală responsabilă în fiecare stat membru furnizează autorităților naționale, pentru fiecare persoană impozabilă:

(a) baza de impozitare a achizițiilor și livrărilor în interiorul UE de mărfuri stabilită pe baza declarațiilor de TVA în conformitate cu articolul 251 din Directiva 2006/112/CE a Consiliului ([1]);

(b) perioada fiscală.

*Articolul 6*

**Informații privind declarațiile recapitulative VIES**

(1) Pentru fiecare persoană impozabilă, administrația fiscală responsabilă în fiecare stat membru furnizează autorităților naționale cel puțin:

(a) informațiile referitoare la livrările în interiorul UE colectate pe baza declarațiilor recapitulative VIES în conformitate cu articolul 264 din Directiva 2006/112/CE, în special:

— numărul de identificare TVA al fiecărui furnizor național;

— numărul de identificare TVA al achizitorului din statul membru partener;

— baza de impozitare între fiecare furnizor național și fiecare achizitor din statul membru partener;

(b) informațiile referitoare la achizițiile în interiorul UE comunicate de toate celelalte state membre în conformitate cu articolele 23 și 24 din Regulamentul (CE) nr. 1798/2003 al Consiliului ([2]), în special:

— numărul de identificare TVA al fiecărui achizitor național;

([1]) JO L 347, 11.12.2006, p. 1.
([2]) JO L 264, 15.10.2003, p. 1.

▼M2

— baza de impozitare totală pentru fiecare achizitor național agregată pe stat membru partener.

(2) După primirea informațiilor, administrația fiscală responsabilă în fiecare stat membru le pune fără întârziere la dispoziția autorităților naționale.

▼B

CAPITOLUL 3

## COLECTAREA DE INFORMAȚII INTRASTAT

*Articolul 7*

### Stat membru partener și țară de origine

Statele membre partenere și, atunci când face obiectul unei colectări, țara de origine sunt indicate în conformitate cu versiunea nomenclaturii țărilor și a teritoriilor în vigoare.

*Articolul 8*

### Valoarea mărfurilor

(1) Valoarea mărfurilor constituie baza de impozitare care este valoarea care trebuie determinată în scopuri fiscale în conformitate cu Directiva 77/388/CEE.

Pentru produsele supuse taxelor, valoarea acestor taxe este exclusă.

Atunci când baza de impozitare nu trebuie să fie declarată în scopuri fiscale, este necesar să se indice o valoare pozitivă care corespunde sumei facturate, fără TVA, sau, în cazul în care aceasta nu este disponibilă, unei sume care ar fi fost facturată în cazul unei vânzări sau al unei cumpărări.

În cazul unei perfecționări, valoarea care trebuie colectată, în vederea și în urma unor astfel de operațiuni, este suma totală care ar fi facturată în cazul unei vânzări sau al unei cumpărări.

(2) În plus, statele membre pot, de asemenea, să colecteze valoarea statistică a mărfurilor, în conformitate cu definiția din anexa la Regulamentul (CE) nr. 638/2004, de la o parte din furnizorii de informații a căror parte din comerțul cu mărfuri reprezintă maximum 70 % din totalul comerțului statului membru respectiv exprimat în valoare.

(3) Valoarea mărfurilor definită la alineatele (1) și (2) este exprimată în moneda națională. Cursul de schimb care se aplică este:

(a) cursul de schimb care se aplică pentru a determina baza de impozitare în scopuri fiscale, atunci când aceasta este stabilită, sau

(b) cursul oficial de schimb în momentul întocmirii declarației sau cursul care se aplică pentru calculul valorii în vamă, în cazul în care nu există dispoziții speciale adoptate de statele membre.

▼M1

*Articolul 9*

### Cantitatea mărfurilor

(1) Masa netă este indicată în kilograme. Cu toate acestea, specificarea masei nete nu poate fi cerută părților responsabile cu furnizarea informațiilor, în cazul în care se menționează o unitate suplimentară în conformitate cu alineatul (2).

(2) Unitățile suplimentare sunt menționate în conformitate cu informațiile prevăzute în Nomenclatura Combinată, denumită în continuare

▼M1

„NC”, stabilită de Regulamentul (CE) nr. 2658/87 al Consiliului ([1]), la nivelul subpozițiilor respective, a căror listă este publicată în prima parte „Dispoziții preliminare” din respectivul regulament.

▼B

*Articolul 10*

**Natura tranzacției**

Natura tranzacției este indicată în conformitate cu codurile specificate în lista din anexa III la prezentul regulament. Statele membre utilizează codurile din coloana A sau o combinație a codurilor din coloana A și a subdiviziunilor acestora din coloana B indicate în această listă.

▼M1

Statele membre pot colecta în coloana B numere de coduri în scopul intereselor naționale, cu condiția ca numai codurile din coloana A să fie transmise Comisiei.

▼B

*Articolul 11*

**Condiții de livrare**

Statele membre care colectează date privind condițiile de livrare în conformitate cu articolul 9 alineatul (2) litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 638/2004 pot utiliza codurile specificate în anexa IV la prezentul regulament.

*Articolul 12*

**Modul de transport**

Statele membre care colectează date privind modul de transport în conformitate cu articolul 9 alineatul (2) litera (e) din Regulamentul (CE) nr. 638/2004 pot utiliza codurile specificate în anexa V la prezentul regulament.

CAPITOLUL 4

**SIMPLIFICAREA SISTEMULUI INTRASTAT**

*Articolul 13*

(1) Statele membre își calculează pragurile pentru anul următor anului calendaristic curent pe baza rezultatelor celor mai recente disponibile pentru comerțul lor cu alte state membre pe o perioadă de cel puțin douăsprezece luni. Dispozițiile adoptate la începutul anului se aplică pentru întreg anul.

(2) Valoarea comerțului persoanei responsabile cu furnizarea de informații se consideră ca fiind superioară pragurilor:

(a) atunci când valoarea comerțului cu alte state membre în cursul anului precedent depășește pragurile aplicabile sau

(b) atunci când valoarea cumulată a comerțului cu alte state membre de la începutul anului de aplicare depășește pragurile aplicabile. În acest caz, informațiile sunt furnizate începând cu luna în care pragurile sunt depășite.

([1]) JO L 256, 7.9.1987, p. 1. Regulament astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 439/2005 (JO L 82, 31.3.2005, p. 1).

▼B

(3) Persoanele responsabile cu furnizarea de informații care beneficiază de simplificarea prevăzută la articolul 10 alineatul (4) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 638/2004 utilizează codul 9950 00 00 pentru a declara produsele reziduale.

▼M3

(3a) Statele membre care aplică pragurile în conformitate cu normele de simplificare prevăzute la articolul 10 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 638/2004 se asigură că valoarea comerțului părților care beneficiază de simplificare reprezintă maximum 6 % din totalul comerțului acestora.

▼B

(4) Pentru tranzacțiile individuale a căror valoare este mai mică de 200 de euro, persoanele responsabile cu furnizarea de informații pot indica următoarele informații simplificate:

— codul produsului 9950 00 00;

— statul membru partener;

— valoarea mărfurilor.

Autoritățile naționale:

(a) pot refuza sau limita aplicarea acestei simplificări în cazul în care acestea constată o disproporție între obiectivul menținerii unei calități suficiente a informațiilor statistice și dorința de reducere a poverii declarative;

(b) pot pretinde de la persoanele responsabile cu furnizarea de informații ca acestea să solicite în prealabil autorizarea de a recurge la simplificare.

▼M3

## CAPITOLUL 4A

## COMERȚUL PE CARACTERISTICI DE ÎNTREPRINDERE

*Articolul 13a*

**Elaborarea statisticilor de comerț pe caracteristici de întreprindere**

(1) Autoritățile naționale elaborează statisticile anuale de comerț pe caracteristici de întreprindere.

(2) Unitățile statistice sunt întreprinderi astfel cum sunt definite în anexa la Regulamentul (CEE) nr. 696/93 al Consiliului ([1]).

(3) Unitățile statistice se construiesc prin asocierea numărului de identificare atribuit părții care răspunde de furnizarea informațiilor în conformitate cu articolul 9 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 638/2004 cu unitatea legală din registrul întreprinderilor conform variabilei 1.7a menționată în anexa la Regulamentul (CE) nr. 177/2008 al Parlamentului European și al Consiliului ([2]).

(4) Se analizează următoarele caracteristici:

(a) fluxul comercial;

(b) valoarea statistică;

(c) statul membru partener;

(d) codul mărfurilor, conform secțiunii sau nivelului de două cifre, astfel cum este definit în anexa la Regulamentul (CE) nr. 451/2008 al Parlamentului European și al Consiliului ([3]);

([1]) JO L 76, 30.3.1993, p. 1.
([2]) JO L 61, 5.3.2008, p. 6.
([3]) JO L 145, 4.6.2008, p. 65.

▼M3

(e) numărul de întreprinderi;

(f) activitatea desfășurată de întreprindere conform secțiunii sau nivelului de două cifre din clasificarea statistică a activităților economice (CAEN), astfel cum se prevede în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1893/2006 al Parlamentului European și al Consiliului ([1]);

(g) clasa de mărime, măsurată ca număr de angajați conform definițiilor caracteristicilor pentru statisticile structurale de întreprindere, astfel cum sunt prevăzute în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 250/2009 al Comisiei ([2]).

(5) Se elaborează următoarele seturi de date:

(a) rata de concordanță între registrele comerțului și registrele de întreprindere;

(b) comerțul în funcție de activitate și clasa de mărime a întreprinderii;

(c) cota celor mai mari întreprinderi exprimată ca valoare a comerțului în funcție de activitate;

(d) comerțul în funcție de statul membru partener și activitate;

(e) comerțul în funcție de numărul de state membre partenere și activitate;

(f) comerțul în funcție de marfă și activitate.

(6) Primul an de referință pentru care se elaborează statistici anuale este 2009. Statele membre furnizează date pentru fiecare an calendaristic de după anul de referință.

(7) Statisticile se transmit în termen de 18 luni de la sfârșitul anului de referință.

(8) Statele membre se asigură că statisticile sunt furnizate în așa fel încât diseminarea acestora de către Comisie (Eurostat) să nu facă posibilă identificarea întreprinderilor sau a comercianților. Autoritățile naționale specifică datele care se supun prevederilor referitoare la confidențialitate.

▼B

## CAPITOLUL 5

## REGULI PRIVIND MĂRFURILE ȘI MIȘCĂRILE SPECIFICE

### *Articolul 14*

În afară de dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 638/2004, regulile incluse în prezentul capitol se aplică mărfurilor și mișcărilor specifice, pentru datele care trebuie transmise Comisiei (Eurostat).

### *Articolul 15*

### Ansambluri industriale

(1) În sensul prezentului articol:

(a) prin „ansamblu industrial” se înțelege o combinație de mașini, aparate, instalații, echipamente, instrumente și materiale care împreună constituie unități staționare de mari dimensiuni ce produc mărfuri sau furnizează servicii;

([1]) JO L 393, 30.12.2006, p. 1.
([2]) JO L 86, 31.3.2009, p. 1.

▼B

(b) prin „component” se înțelege o livrare destinată unui ansamblu industrial, compusă din mărfuri care aparțin toate aceluiași capitol din NC.

(2) Statisticile comerțului între statele membre se pot referi numai la expedierile și intrările de componente utilizate pentru construirea de ansambluri industriale sau pentru reutilizarea ansamblurilor industriale.

(3) Statele membre care aplică alineatul (2) pot aplica următoarele dispoziții speciale cu condiția ca valoarea statistică globală a unui ansamblu industrial dat să fie mai mare de 3 milioane de euro, cu excepția cazului în care este vorba de ansambluri industriale complete destinate reutilizării:

(a) Codurile mărfurilor se compun după cum urmează:

— primele patru cifre sunt 9880;

— a cincea și a șasea cifră corespund capitolului din NC cărora le aparțin mărfurile componentului;

— a șaptea și a opta cifră sunt 0.

(b) Cantitatea este facultativă.

*Articolul 16*

**Transporturi eșalonate**

(1) În sensul prezentului articol, prin „transporturi eșalonate” se înțelege livrarea de componente ale unei mărfi complete, nemontată sau demontată, care sunt efectuate în mai mult de o perioadă de referință pentru a răspunde unor cerințe comerciale sau privind transportul.

▼M3

(2) Perioada de referință pentru intrările sau expedierile transporturilor eșalonate poate fi ajustată astfel încât datele să fie raportate o singură dată, în luna în care a fost primit sau expediat ultimul transport.

*Articolul 17*

**Nave și aeronave**

(1) În sensul prezentului articol:

(a) prin „navă” se înțelege o navă considerată maritimă în conformitate cu capitolul 89 din NC, remorchere, nave de război și structuri plutitoare;

(b) prin „aeronave” se înțelege avioane încadrate la codurile NC 8802 30 și 8802 40;

(c) prin „proprietate economică” se înțelege dreptul unei persoane impozabile de a solicita beneficiile asociate utilizării unei nave sau aeronave în cursul unei activități economice în virtutea acceptării riscurilor asociate.

(2) Statisticile de comerț cu mărfuri între statele membre, pe nave și aeronave, se referă numai la următoarele expedieri și intrări:

(a) transferul proprietății economice a unei nave sau aeronave de la o persoană impozabilă stabilită într-un alt stat membru către o persoană impozabilă stabilită în statul membru declarant. Această operațiune este asimilată cu o intrare;

(b) transferul proprietății economice a unei nave sau aeronave de la o persoană impozabilă stabilită în statul membru declarant către o persoană impozabilă stabilită în alt stat membru. Această operațiune este asimilată cu o expediere. În cazul în care nava sau aeronava

▼M3

este nouă, expedierea este înregistrată în statul membru unde aceasta a fost construită;

(c) intrările și expedierile de nave sau aeronave înainte sau după o prelucrare în lohn în conformitate cu definiția prevăzută în anexa III nota 2.

(3) Statele membre aplică următoarele dispoziții specifice statisticilor de comerț cu mărfuri între statele membre la bordul navelor sau aeronavelor:

(a) cantitatea este exprimată, pentru nave, în număr de articole și în orice altă unitate suplimentară prevăzută în NC și, pentru aeronave, în masă netă și în unități suplimentare;

(b) valoarea statistică este suma totală care ar fi facturată – fără costurile de transport și de asigurare – în cazul vânzării sau cumpărării întregii nave sau aeronave;

(c) statul membru partener este:

(i) statul membru unde este stabilită persoana impozabilă care transferă proprietatea economică a navei sau a aeronavei, la intrare, sau persoana impozabilă căreia i se transferă proprietatea economică a navei sau a aeronavei, la expediere, pentru mișcările menționate la alineatul (2) literele (a) și (b);

(ii) statul membru în care a fost construită, la intrare, în cazul unei nave sau aeronave noi;

(iii) statul membru unde este stabilită persoana impozabilă care își exercită proprietatea economică a navei sau aeronavei, la intrare, sau statul membru care efectuează prelucrarea în lohn, la expediere, pentru mișcările menționate la alineatul (2) litera (c);

(d) perioada de referință pentru intrările și expedierile menționate la alineatul (2) literele (a) și (b) este luna în care are loc transferul proprietății economice.

(4) La cererea autorităților naționale, autoritățile responsabile cu gestionarea registrelor navale și ale aeronavelor furnizează toate informațiile disponibile pentru identificarea unei schimbări de proprietate economică a unei nave sau aeronave între persoane impozabile stabilite în statele membre de intrare sau de expediere.

▼B

*Articolul 18*

**Piese pentru autovehicule și aeronave**

Statele membre pot aplica dispoziții naționale simplificate pentru piesele autovehiculelor și aeronavelor, cu condiția să informeze Comisia (Eurostat) cu privire la practica lor specifică înainte de aplicare.

*Articolul 19*

**Livrări de mărfuri pentru nave și aeronave**

(1) În sensul prezentului articol:

(a) prin „livrări de mărfuri pentru nave și aeronave” se înțelege livrarea de produse destinate echipajului și pasagerilor și pentru funcționarea motoarelor, a mașinilor și a altor aparate de pe nave sau aeronave;

▼M3

(b) se consideră că o navă sau o aeronavă aparține statului membru în care este stabilită persoana impozabilă care își exercită proprietatea economică a navei sau aeronavei conform definiției de la articolul 17 alineatul (1) litera (c).

▼B

(2) Statisticile privind comerțul cu mărfuri între statele membre se referă numai la expedierile de mărfuri livrate pe teritoriul statului membru declarant pentru navele și aeronavele aparținând unui alt stat membru. Expedierile se referă la toate mărfurile definite la articolul 3 alineatul (2) literele (a) și (b) din Regulamentul (CE) nr. 638/2004.

(3) Statele membre utilizează următoarele coduri de mărfuri pentru mărfurile livrate navelor și aeronavelor:

— 9930 24 00: mărfuri de la capitolele 1-24 din NC;

— 9930 27 00: mărfuri de la capitolul 27 din NC;

— 9930 99 00: mărfuri clasificate în altă parte.

Transmiterea datelor referitoare la cantitate este facultativă. Cu toate acestea, pentru mărfurile de la capitolul 27 sunt transmise datele privind masa netă.

De asemenea, poate fi utilizat codul țară parteneră simplificat „QR”.

▼M3

*Articolul 20*

**Mărfuri livrate către sau de la instalații marine**

(1) În sensul prezentului articol:

(a) prin „instalații marine” se înțelege echipamentele și dispozitivele instalate și staționare pe mare în afara teritoriului statistic al oricărui stat membru;

(b) prin „mărfuri livrate către instalații marine” se înțelege livrarea de produse destinate echipajului și funcționării motoarelor, a mașinilor și a altor echipamente ale instalațiilor marine;

(c) prin „mărfuri obținute de la sau produse de instalațiile marine” se înțelege produse extrase de pe fundul mării sau din subsolul marin sau fabricate de instalațiile marine.

(2) Statisticile de comerț cu mărfuri între statele membre înregistrează:

(a) o intrare, în cazul în care mărfurile sunt livrate de:

(i) un alt stat membru către o instalație marină stabilită într-o zonă în care statul membru declarant are drepturi exclusive de exploatare a fundului mării sau a subsolului respectiv;

(ii) o instalație marină stabilită într-o zonă în care un alt stat membru are drepturi exclusive de exploatare a fundului mării sau a subsolului respectiv către statul membru declarant;

(iii) o instalație marină stabilită într-o zonă în care un alt stat membru are drepturi exclusive de exploatare a fundului mării sau a subsolului respectiv către o instalație marină dintr-o zonă în care statul membru de primire are drepturi exclusive de exploatare a fundului mării sau a subsolului respectiv;

(b) o expediere, în cazul în care mărfurile sunt livrate către:

(i) un alt stat membru, dinspre o instalație marină stabilită într-o zonă în care statul membru declarant are drepturi exclusive de exploatare a fundului mării sau a subsolului respectiv;

(ii) o instalație marină stabilită într-o zonă în care un alt stat membru are drepturi exclusive de exploatare a fundului mării sau a subsolului respectiv, dinspre statul membru declarant;

(iii) o instalație marină stabilită într-o zonă în care un alt stat membru are drepturi exclusive de exploatare a fundului mării sau a subsolului respectiv, dinspre o instalație marină aflată

▼M3

într-o zonă în care statul membru de expediere are drepturi exclusive de exploatare a fundului mării sau a subsolului respectiv.

(3) Statele membre utilizează următoarele coduri de mărfuri pentru mărfurile livrate instalațiilor marine:

— 9931 24 00: mărfurile de la capitolele 1-24 din NC;

— 9931 27 00: mărfurile de la capitolul 27 din NC;

— 9931 99 00: mărfuri clasificate în altă parte.

Pentru toate livrările, cu excepția mărfurilor de la capitolul 27 din NC, transmiterea datelor referitoare la cantitate este opțională, putând fi utilizat codul simplificat „QV” al statului membru partener.

*Articolul 21*

**Produse marine**

(1) În sensul prezentului articol:

(a) prin „produse marine” se înțelege produsele pescărești, mineralele, resturile și toate celelalte produse care nu au fost încă debarcate de către navele maritime;

(b) se consideră că o navă aparține statului membru în care este stabilită persoana impozabilă care își exercită proprietatea economică a navei conform definiției de la articolul 17 alineatul (1) litera (c).

(2) Statisticile de comerț cu mărfuri dintre statele membre cu produse maritime reglementează următoarele intrări și expedieri:

(a) debarcarea produselor marine în porturile statului membru declarant sau achiziționarea acestora de către nave aparținând statului membru declarant de la nave aparținând altui stat membru. Aceste operațiuni sunt asimilate cu intrări;

(b) debarcarea produselor marine în porturile altui stat membru de pe nave aparținând statului membru declarant sau achiziționarea acestora de către nave aparținând altui stat membru de la nave aparținând statului membru declarant. Aceste operațiuni sunt asimilate cu expedieri.

(3) La primire, statul membru partener este un stat membru unde este stabilită persoana impozabilă care își exercită proprietatea economică a navei care transportă captura, iar la expediere, un alt stat membru unde sunt debarcate produsele marine sau unde este stabilită persoana care își exercită proprietatea economică a navei care achiziționează produsele marine.

(4) Dacă nu există niciun conflict cu legislația Uniunii Europene, autoritățile naționale au acces la toate sursele de date disponibile de care ar putea avea nevoie pentru punerea în aplicare a prezentului articol, pe lângă cele provenite de la sistemul Intrastat sau din declarația vamală.

*Articolul 22*

**Nave spațiale**

(1) În sensul prezentului articol:

(a) prin „navă spațială” se înțelege orice vehicul capabil să călătorească dincolo de atmosfera terestră;

(b) prin „proprietate economică” se înțelege dreptul unei persoane impozabile de a solicita beneficiile asociate utilizării unei nave spațiale în cursul unei activități economice în virtutea acceptării riscurilor asociate.

▼M3

(2) Lansarea unei nave spațiale pentru care proprietatea economică a fost transferată între două persoane impozabile stabilite în state membre diferite se înregistrează:

(a) ca o expediere în statul membru în care a fost construită nava spațială finită;

(b) ca o intrare în statul membru în care este stabilit noul proprietar.

(3) Statisticilor menționate la alineatul (2) li se aplică următoarele dispoziții specifice:

(a) datele privind valoarea statistică se definesc ca valoarea navei spațiale, fără costurile de transport și de asigurare;

(b) datele privind statul membru partener sunt statul membru în care a fost construită nava spațială finită, la intrare, și statul membru în care este stabilit noul proprietar, la expediere.

(4) Dacă nu există niciun conflict cu legislația Uniunii Europene, autoritățile naționale au acces la toate sursele de date disponibile de care ar putea avea nevoie pentru punerea în aplicare a prezentului articol, pe lângă cele provenite de la sistemul Intrastat sau din declarațiile vamale.

▼B

*Articolul 23*

▼M1

**Electricitate și gaze naturale**

(1) Statisticile privind comerțul cu mărfuri între statele membre reglementează expedierile și intrările de electricitate și de gaze naturale.

(2) În măsura în care nu există un conflict cu o altă legislație națională, autoritățile naționale au acces la toate sursele de date suplimentare disponibile, altele decât sistemul Intrastat sau documentul administrativ unic utilizat în scopuri vamale sau fiscale, de care ar putea avea nevoie pentru a transmite Comisiei (Eurostat) datele menționate la alineatul (1). Autoritățile naționale pot solicita ca informațiile să fie furnizate direct de operatorii stabiliți în statul membru declarant care sunt proprietari sau gestionari ai rețelei naționale de transport de electricitate sau gaze naturale.

▼B

(3) Valoarea statistică transmisă Comisiei (Eurostat) se poate baza pe estimări. Statele membre sunt obligate de a informa Comisia (Eurostat) cu privire la metodologia utilizată pentru estimare înainte de o aplica.

*Articolul 24*

**Mărfuri militare**

(1) Statisticile privind comerțul cu mărfuri între statele membre reglementează expedierile și intrările de mărfuri destinate uzului militar.

(2) Statele membre pot transmite informații mai puțin detaliate decât cele prevăzute la articolul 9 alineatul (1) literele (b)-(h) din Regulamentul (CE) nr. 638/2004 în cazul în care aceste informații constituie secret militar, în conformitate cu definițiile în vigoare în statele membre. Cu toate acestea, Comisiei (Eurostat) îi sunt transmise cel puțin datele privind valoarea statistică lunară totală a expedierilor și intrărilor.

▼B

CAPITOLUL 6

**TRANSMITEREA DE DATE CĂTRE EUROSTAT**

▼M3

*Articolul 25*

(1) Rezultatele agregate menționate la articolul 12 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 638/2004 sunt definite, pentru fiecare flux, ca valoarea totală a comerțului cu alte state membre. În plus, statele membre care aparțin zonei euro prezintă o defalcare pe produse a comerțului lor în afara zonei euro, în funcție de secțiunile din Clasificarea Standard de Comerț Internațional în vigoare.

(2) Statele membre iau toate măsurile necesare pentru a se asigura că datele referitoare la comerț colectate de la societățile care depășesc pragurile stabilite în conformitate cu articolul 13 sunt exhaustive și respectă criteriile de calitate specificate la articolul 13 din Regulamentul (CE) nr. 638/2004.

(3) Ajustările efectuate în sensul articolului 12 din Regulamentul (CE) nr. 638/2004 sunt transmise către Eurostat cu cel puțin o defalcare în funcție de statul membru partener și codul mărfurilor la nivel de capitol din NC.

(4) În cazul în care valorile statistice nu sunt colectate, statele membre estimează valoarea statistică a mărfurilor.

(5) Statele membre estimează masa netă în toate cazurile în care aceasta nu este colectată de la părțile responsabile cu furnizarea informațiilor în conformitate cu articolul 9 alineatul (1). Comisia (Eurostat) furnizează statelor membre coeficienții necesari estimării masei nete.

(6) Statele membre care au ajustat perioada de referință în conformitate cu articolul 3 alineatul (1) se asigură că rezultatele lunare sunt transmise Comisiei (Eurostat), utilizând la nevoie estimări, în cazul în care perioada de referință în scopuri fiscale nu corespunde unei luni calendaristice.

(7) Statele membre transmit Comisiei (Eurostat) datele declarate confidențiale, astfel încât acestea să poată fi publicate cel puțin la nivel de capitol din NC, dacă se asigură astfel confidențialitatea.

(8) Atunci când rezultatele lunare deja transmise Comisiei (Eurostat) fac obiectul unor revizuiri, statele membre transmit rezultatele revizuite cel târziu în cursul lunii calendaristice următoare disponibilității datelor revizuite.

▼B

CAPITOLUL 7

**RAPORT PRIVIND CALITATEA**

▼M2

*Articolul 26*

(1) În conformitate cu criteriile de calitate definite la articolul 13 din Regulamentul (CE) nr. 638/2004, Comisia (Eurostat) efectuează o evaluare anuală a calității pe baza indicatorilor și a cerințelor de calitate convenite în prealabil cu autoritățile naționale.

(2) Comisia (Eurostat) pregătește un proiect de raport de calitate parțial precompletat pentru fiecare stat membru. Proiectele rapoartelor de calitate sunt trimise statelor membre până la data de 30 noiembrie următoare anului de referință.

(3) Statele membre transmit Comisiei (Eurostat) rapoartele lor de calitate completate, în termen de opt săptămâni de la primirea proiectelor rapoartelor de calitate precompletate.

▼M2

(4) Comisia (Eurostat) evaluează calitatea statisticilor transmise pe baza datelor și rapoartelor de calitate furnizate de statele membre și pregătește un raport de evaluare pentru fiecare stat membru.

(5) Comisia (Eurostat) pregătește și difuzează un rezumat de raport de calitate referitor la toate statele membre. El va include principalii indicatori de calitate și informațiile colectate prin intermediul rapoartelor de calitate.

▼B

## CAPITOLUL 8

## DISPOZIȚII FINALE

*Articolul 27*

Regulamentul (CE) nr. 1901/2000 și Regulamentul (CEE) nr. 3590/92 se abrogă cu efect de la 1 ianuarie 2005.

*Articolul 28*

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2005.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

▼M2

*ANEXA I*

**Lista mărfurilor excluse din statisticile privind schimbul de mărfuri între statele membre care urmează a fi transmise Comisiei (Eurostat)**

(a) aur monetar;

(b) mijloace de plată legale și titluri de valoare, inclusiv cele utilizate pentru plata serviciilor, cum ar fi taxele poștale, impozitele sau redevențele;

(c) mărfurile destinate unei întrebuințări temporare sau după aceasta (de exemplu, închiriere, împrumut, leasing operațional), cu condiția să fie îndeplinite următoarele condiții:

— nu a fost preconizată sau efectuată nicio transformare;

— durata prevăzută pentru utilizarea temporară nu a depășit sau nu se preconiza să depășească 24 de luni;

— expedierea/sosirea nu trebuie declarată ca livrare/achiziție în scopuri de TVA;

(d) mărfuri care circulă între:

— un stat membru și enclavele sale teritoriale în alte state membre; și

— statul membru gazdă și enclavele teritoriale ale altor state membre sau organizații internaționale.

Enclavele teritoriale includ ambasadele și forțele armate naționale staționate în afara teritoriului țării de origine;

(e) mărfurile utilizate ca suporturi de informații personalizate, inclusiv programe informatice;

(f) programe informatice descărcate de pe Internet;

(g) mărfuri furnizate gratuit care nu fac, în sine, obiectul unei tranzacții comerciale, cu condiția ca circulația lor să se efectueze doar cu intenția de a pregăti sau sprijini o tranzacție comercială prevăzută ulterior, demonstrând caracteristicile bunurilor sau serviciilor, cum ar fi:

— material publicitar;

— mostre comerciale;

(h) mărfuri destinate a fi reparate și după reparație și piese de schimb care sunt încorporate în cadrul reparației, precum și părți defecte înlocuite;

(i) mijloace de transport care circulă în cursul funcționării lor, inclusiv lansatoare de vehicule spațiale în momentul lansării în spațiu.

▼**M1**

_____

▼M3

*ANEXA III*

**Lista codurilor privind natura tranzacției**

| A | B |
|---|---|
| 1. Tranzacții care implică transferul real sau intenționat de proprietate de la rezidenți la nerezidenți în schimbul unei compensații financiare sau de altă natură (cu excepția tranzacțiilor enumerate la punctele 2, 7 și 8) | 1. Achiziție/vânzare definitivă<br>2. Furnizarea pentru vânzare la vedere sau cu testare, pentru consignație sau prin intermediul unui agent comisionar<br>3. Comerț în barter (compensație în natură)<br>4. Leasing financiar (închiriere-achiziție) ([1])<br>9. Altele |
| 2. Returnări și înlocuiri de mărfuri în mod gratuit după înregistrarea tranzacției inițiale | 1. Returnări de mărfuri<br>2. Înlocuiri de mărfuri returnate<br>3. Înlocuiri (de exemplu, sub garanție) ale mărfurilor care nu au fost returnate<br>9. Altele |
| 3. Tranzacții care implică transferul de proprietate fără compensații financiare sau de altă natură (de exemplu, expedieri de ajutoare) | |
| 4. Operațiuni în vederea prelucrării ([2]) în lohn (fără transferul proprietății către prelucrător) | 1. Mărfuri destinate reintroducerii în statul membru de unde au fost expediate inițial<br>2. Mărfuri care nu sunt destinate reintroducerii în statul membru de unde au fost expediate inițial |
| 5. Operațiuni ca urmare a prelucrării în lohn (fără transferul proprietății către prelucrător) | 1. Mărfuri reintroduse în statul membru de unde au fost expediate inițial<br>2. Mărfuri care nu sunt reintroduse în statul membru de unde au fost expediate inițial |
| 6. Tranzacții particulare înregistrate pentru scopuri naționale | |
| 7. Operații în cadrul unor proiecte comune de apărare sau alte programe comune intergu-vernamentale de producție | |
| 8. Tranzacții care implică furnizarea de materiale de construcție și echipament tehnic în cadrul unui contract general de construcții sau construcții civile pentru care nu este necesară o facturare separată a mărfurilor, fiind eliberată numai o factură pentru totalitatea contractului | |
| 9. Alte tranzacții care nu pot fi clasificate la alte coduri | 1. Închirieri, împrumuturi și leasing operațional cu durata peste 24 de luni<br>9. Altele |

([1]) Leasingul financiar cuprinde operațiuni unde ratele sunt calculate în așa fel încât să acopere în întregime sau aproape în întregime valoarea mărfurilor. Riscurile și beneficiile dreptului de proprietate sunt transferate concesionarului. La sfârșitul contractului, concesionarul devine proprietarul legal al mărfurilor.

([2]) Prelucrarea include operațiunile (transformare, construcție, montaj, îmbunătățire, renovare …) având ca obiectiv producerea unui articol nou sau îmbunătățit în mod efectiv. Aceasta nu implică neapărat o modificare a clasificării produsului. Activitățile de prelucrare realizate pe cont propriu de prelucrător nu sunt incluse la această poziție, fiind necesară înregistrarea acestora la poziția 1 din coloana A.

▼B

*ANEXA IV*

**Codarea condițiilor de livrare**

| | Semnificație | Locul de indicat, în cazul în care este necesar |
|---|---|---|
| Cod Incoterm | Incoterm CCE/CEE Geneva | |
| EXW | Franco fabrică | Locația fabricii |
| FCA | Franco transportator | Locul convenit |
| FAS | Franco de-a lungul navei | Portul de expediere convenit |
| FOB | Franco la bord | Portul de expediere convenit |
| CFR | Cost și navlu | Portul de destinație convenit |
| CIF | Cost, asigurare și navlu | Portul de destinație convenit |
| CPT | Transport plătit până la | Locul de destinație convenit |
| CIP | Transport și asigurare plătite până la | Portul de destinație convenit |
| DAF | Franco frontieră | Locul convenit |
| DES | Franco navă nedescărcat | Portul de destinație convenit |
| DEQ | Franco pe chei | După vămuire,… portul de destinație convenit |
| DDU | Franco destinație nevămuit | Locul de destinație convenit în țara de intrare |
| DDP | Franco destinație vămuit | Locul de destinație convenit în țara de intrare |
| XXX | Alte condiții de livrare | Indicarea precisă a condițiilor specificate în contract |

Informații suplimentare (în cazul în care este necesar)
1. loc situat pe teritoriul statului membru în cauză;
2. loc situat într-un alt stat membru;
3. altul (loc situat în afara Comunității).

▼B

*ANEXA V*

**Codarea modului de transport**

| Cod | Denumire |
|---|---|
| 1 | Transport maritim |
| 2 | Transport feroviar |
| 3 | Transport rutier |
| 4 | Transport aerian |
| 5 | Trimitere poştală |
| 7 | Instalaţii de transport fixe |
| 8 | Transport fluvial |
| 9 | Autopropulsare |

▼**M2**

_____